

## EVALUACIÓN DE PROGRAMAS SUBVENCIONALES 2010

### **H.A.B.E.**

- 1.- Euskaltegi pribatuei eta euskararen autoikaskuntzarako zentro homologatuei laguntzak, helduei ematen dizkieten euskara-ikastaroen finantzaziorako.
- 2.- Euskaltegi eta euskararen autoikaskuntzarako zentro homologatuetan euskara ikasi duten ikasleentzako laguntzak, euskara-mailak egiaztatzeko HABEren azterketak gaindituz gero.
- 3.- Euskal Etxeetako euskaltegiei laguntzak helduei ematen diskieten euskara-ikastaroen finantzaziorako.



## 1.- IZENBURUA

### *Título*

Euskaltegi pribatuei eta euskararen autoikaskuntzarako zentro homologatuei laguntzak, helduei ematen dizkieten euskara-ikastaroen finantzaziorako.

*Ayudas a euskaltegis privados y centros homologados de autoaprendizaje de para financiar cursos de euskera impartidos a adultos.*

## 2.- ARAUA

### *Norma Reguladora*

EBAZPENA, 2010eko urriaren 20koa, HABEren zuzendari nagusiarena, euskaltegi pribatu eta euskararen autoikaskuntzarako zentro homologatuei, 2010/2011 ikasturteko euskara-ikastaroengatik esleituko zaizkien dirulaguntzak arautzen dituena.

*RESOLUCION de 20 octubre de 2010, del Director General de HABE, por la que se regula la concesión de ayudas económicas a los euskaltegis privados y centros homologados de autoaprendizaje, por los cursos de euskera correspondientes al curso 2010/2011.*

## 3.- DIRULAGUNTZA PROGRAMAREN AZALPEN LABURRA ETA HELBURUAK

### *Breve descripción y objetivos del Programa Subvencional*

179/2003 Dekretuak ezarria dauka HABEk laguntza emango duela, bere aurrekontu-bitartekoen muga barruan, euskaltegiak finantzatzeko, helduak alfabetatzen eta euskalduntzen lan egiteagatik. Deialdi honek, euskaltegi pribatuek eta autoikaskuntzarako zentro homologatuek 2010/11 ikasturtean emandako ikastaroen finantzaziorako laguntzak arautzen ditu.

Helburuak: - 60 euskaltegi eta 8 autoikaskuntzarako zentrori diruz lagundu  
- 28.000 ikasleren eskolaketa sustatu

*El Decreto 179/2003 establece que HABE colaborará, dentro de sus disponibilidades presupuestarias, en la financiación de los euskaltegis por su labor en la alfabetización y euskaldunización de adultos, realizándose convocatorias de ayudas cada curso académico. La presente convocatoria regula el régimen de ayudas destinadas a la financiación de los cursos de euskera impartidos por los euskaltegis privados y centros homologados de autoaprendizaje durante el curso 2010/11.*

Objetivos: - Subvencionar a 60 euskaltegis y 8 centros de autoaprendizaje  
- Propiciar la escolarización de 28.000 alumnos

#### 4.- LORTUTAKO EMAITZAK ETA ERAGINA GIZARTEAN

##### *Resultados Alcanzados y Utilidad e Impacto Social*

58 euskaltegi eta 8 autoikaskuntzarako zentro  
491.200 talde-ordu eta 344.000 autoikaskuntzako ikasle-ordu inguru onartu dira dagozkien dirulaguntzak esleituz, horrela 29.000 ikasle inguru atendituko delarik.

*58 euskaltegis y 8 centros de autoaprendizaje*

*Se han resuelto subvenciones relativas a unas 491.200 horas/grupo y 344.000 horas/alumno en autoaprendizaje, atendiendo a unos 29.000 alumnos.*



## 1.- IZENBURUA

### *Título*

Euskaltegi eta euskararen autoikaskuntzarako zentro homologatuetan euskara ikasita HABEren euskara-mailak edo baliokideak egiaztatzen dituztenen ikasleentzako laguntzak.

*Ayudas a los alumnos y alumnas de euskaltegis y centros homologados de autoaprendizaje de euskera que superen los exámenes de acreditación de niveles de euskera de HABE o equivalentes.*

## 2.- ARAUA

### *Norma Reguladora*

EBAZPENA, 2010eko uztailaren 21ekoa, HABEko zuzendari nagusiarena, HABEren euskara-mailak edo horien baliokideak 2009-2010 ikasturtean gainditu dituzten ikasleei emango zaizkien dirulaguntzen baldintzak arautu eta deialdia egiten duena.

*RESOLUCIÓN de 21 de julio de 2010, del Director General de HABE, por la que se realiza la convocatoria y se regulan las condiciones de las ayudas a los alumnos y alumnas que hayan superado durante el curso 2009-2010 los exámenes de acreditación de niveles de euskera de HABE o sus equivalentes.*

## 3.- DIRULAGUNTZA PROGRAMAREN AZALPEN LABURRA ETA HELBURUAK

### *Breve descripción y objetivos del Programa Subvencional*

179/2003 Dekretuak dio HABEk ezar ditzakeela, osagarri gisa eta bere aurrekontu-bitarteko muga barruan, ikasleei zuzendutako dirulaguntzak, horien emaitza akademikoen baitan. Deialdi honek, 2009-2010 ikasturtean zehar euskararen irakaskuntzarako kurrikuluaren mailaren bat egiaztatu duten ikasleei dirulaguntzak arautzen ditu.

Helburuak: 4.000 ikasleri diruz lagundu

*El Decreto 179/2003 establece que, complementariamente y dentro de sus disponibilidades presupuestarias, HABE podrá establecer ayudas dirigidas a alumnos en función de sus resultados académicos. La presente convocatoria regula el régimen de ayudas a alumnos que hayan acreditado un nivel del currículo de enseñanza del euskera, a lo largo del curso 2009-2010.*

*Objetivos: Subvencionar a 4.000 alumnos*

## 4.- LORTUTAKO EMAITZAK ETA ERAGINA GIZARTEAN

### *Resultados Alcanzados y Utilidad e Impacto Social*

Deialdiari erantzunez, 4.960 eskari jaso ziren, eta horietatik 330 ez ziren onartuak izan, ezartzen ziren baldintzak betetzen ez zituztelako. Horrela, onartutako 4.630 eskatzaileen artean 1.850.000 euro banatu ziren.

*En el desarrollo de la convocatoria se formalizaron 4.960 solicitudes, de las que 330 no fueron admitidas, por no cumplir alguno de los requisitos establecidos. A los 4.630 solicitantes admitidos se les concedió un total de 1.850.000 euros.*

## 1.- IZENBURUA

### *Título*

Euskal Etxeetako euskaltegiei laguntzak, helduei ematen dizkieten euskara-ikastaroen finantzaziorako.

*Ayudas a euskaltegis de Centros Vascos-Euskal Etxeak para financiar cursos de euskera impartidos a adultos.*

## 2.- ARAUA

### *Norma Reguladora*

EBAZPENA, 2010eko irailaren 15ekoa, HABEren zuzendari nagusiarena, 2010eko urria eta 2011ko iraila bitarteko euskara-ikastaroengatik, Euskal Etxeei esleituko zaizkien dirulaguntzak arautzen dituena.

*RESOLUCION de 15 de septiembre de 2010, del Director General de HABE, por la que se regula la concesión de ayudas económicas a Centros Vascos-Euskal Etxeak, por los cursos de euskera correspondientes al período comprendido entre octubre de 2010 y septiembre de 2011.*

## 3.- DIRULAGUNTZA PROGRAMAREN AZALPEN LABURRA ETA HELBURUAK

### *Breve descripción y objetivos del Programa Subvencional*

179/2003 Dekretuak ezarria dauka HABEk laguntza emango duela, bere aurrekontu-bitartekoen muga barruan, euskaltegiak finantzatzeko, helduak alfabetatzen eta euskalduntzen lan egiteagatik. Deialdi honek, Euskal Etxeetako euskaltegiek 2010/11 ikasturtean emandako ikastaroen finantzaziorako laguntzak arautzen ditu.

Helburuak: - 3 Federazio (63 Euskal Etxe) eta 21 Euskal Etxeri diruz lagundu  
- 2.200 ikasleren eskolaketa sustatu

*El Decreto 179/2003 establece que HABE colaborará, dentro de sus disponibilidades presupuestarias, en la financiación de los euskaltegis por su labor en la alfabetización y euskaldunización de adultos, realizándose convocatorias de ayudas cada curso académico. La presente convocatoria regula el régimen de ayudas destinadas a la financiación de los cursos de euskera impartidos por los euskaltegis de los Centros vascos-Euskal Etxeak durante el curso 2010/11.*

*Objetivos: - Subvencionar a 3 Federaciones (63 Euskal Etxe) y 21 Centros Vascos-Euskal Etxeak  
- Propiciar la escolarización de 2.200 alumnos*



#### 4.- LORTUTAKO EMAITZAK ETA ERAGINA GIZARTEAN

##### *Resultados Alcanzados y Utilidad e Impacto Social*

3 Federazio eta 20 Euskal Etxe

21.903,50 talde-ordu onartu dira dagozkien dirulaguntzak esleituz, horrela 2.300 ikasle inguru atendituko delarik.

*3 Federaciones y 20 Centros vascos-Euskal Etxeak*

*Se han resuelto subvenciones relativas a 21.903,50 horas/grupo, atendiendo a unos 2.300 alumnos.*